

PROGRAM

49 filmů
49 films
3 kinosály
3 screening halls
14 dní
14 days

OZVĚNY 40. MFF KARLOVY VARY

ECHOES OF THE 40th KARLOVY VARY IFF

9. – 22. 7. 2005

kino Aero a kino Světozor



- AT – anglické titulky | English subtitles
- FT – francouzské titulky | French subtitles
- ČT – české titulky | Czech subtitles
- 👤 – simultánní překlad do češtiny
| simultaneous translation into Czech
- ▶ – posunutý začátek projekce | screening time postponed
- ▼ – snížené vstupné | reduced price
- DVD – DVD projekce | DVD screening

Text: katalog MFF Karlovy Vary
Produkce:
Layout: Ondřej Strnad, Divus
Děkujeme MFF Karlovy Vary



AERO	SOBOTA SATURDAY 9. 7.	NEDĚLE SUNDAY 10. 7.	PONDĚLÍ MONDAY 11. 7.	ÚTERÝ TUESDAY 12. 7.	STŘEDA WEDNESDAY 13. 7.	ČTVRTEK THURSDAY 14. 7.	PÁTEK FRIDAY 15. 7.	SOBOTA SATURDAY 16. 7.	NEDĚLE SUNDAY 17. 7.	PONDĚLÍ MONDAY 18. 7.	ÚTERÝ TUESDAY 19. 7.	STŘEDA WEDNESDAY 20. 7.	ČTVRTEK THURSDAY 21. 7.	PÁTEK FRIDAY 22. 7.
18:00	Šviháci The Swenkas AT 🎧	Bratři Brothers AT 🎧	Čekání na mraky Waiting for the Clouds 🎧	Přineste mi hlavu Alfreda Garcii Bring Me the Head of Alfredo Garcia AT 🎧	Rána v srdci A Hole in My Heart AT 🎧	Doo Wop AT 🎧	Vinci Vinci ČT	Trosky The Ruins AT 🎧	Saratan Saratan AT 🎧	Sen zimní noci Midwinter Night's Dream AT 🎧	Pád Berlína The Fall of Berlin ČT ▼30,-	Most The Bridge ČT ▼70,-	Lidé z Dalecarlie Dalecarlians AT 🎧	Zdroj Source DVD ČT ▼80,-
20:30	Palindromy Palindromes 🎧	Tony Takitani AT 🎧	Faktótum Factotum 🎧	Noční hlídka Night Watch ČT	Butch Cassidy a Sundance Kid Butch Cassidy and the Sundance Kid 🎧	Pat Garrett a Billy Kid Pat Garrett and Billy the Kid 🎧	Divoká banda - režisérská verze The Wild Bunch - The Original Director's Cut 🎧	Nepohřbený muž The Unburied Man AT 🎧	Ráj hned teď Paradise Now AT 🎧	Bokovka Sideways ČT	Ivanovo dětství Ivan's Childhood ČT ▼30,-	Jdi a dívej se Come and See ČT ▼30,-	Mariini milenci Maria's Lover ČT	Můj miláček ráže 6,65 Dear Wendy 🎧

Všechna představení v kině Aero jsou simultánně tlumočena do češtiny, pokud není uvedeno jinak.
| All the screenings in cinema Aero are simultaneously translated into Czech, unless stated differently.

SVĚTOZOR Velký sál The big screening hall	SOBOTA SATURDAY 9. 7.	NEDĚLE SUNDAY 10. 7.	PONDĚLÍ MONDAY 11. 7.	ÚTERÝ TUESDAY 12. 7.	STŘEDA WEDNESDAY 13. 7.	ČTVRTEK THURSDAY 14. 7.	PÁTEK FRIDAY 15. 7.	SOBOTA SATURDAY 16. 7.	NEDĚLE SUNDAY 17. 7.	PONDĚLÍ MONDAY 18. 7.	ÚTERÝ TUESDAY 19. 7.	STŘEDA WEDNESDAY 20. 7.
16:00	Bratři Brothers ▶ 15:45 AT ČT	Půvabná dívka This Charming Girl AT ČT	Sluneční stát The City of the Sun AT	Sluneční stát The City of the Sun AT	Sluneční stát The City of the Sun AT	Příběhy obyčejného šílence Wrong Side Up ▶ 15:45	Vaterland - lovecký deník Vaterland A Hunting Logbook	Ladění Tuning AT ČT	Trosky The Ruins AT ČT	Krajina mého srdce Landscape of My Heart	Vaterland - lovecký deník Vaterland A Hunting Logbook	Žralok v hlavě Shark in the Head
18:00	Čekání na mraky Waiting for the Clouds ČT	Člověk bez osudu Fateless AT ČT	Tony Takitani AT ČT	Distrikt District AT ČT	Bílá kůže White Skin AT ČT	Ráj hned teď Paradise Now AT ČT	Saratan Saratan AT ČT	Sen zimní noci Midwinter Night's Dream AT ČT	Nepohřbený muž The Unburied Man AT ČT	Lidé z Dalecarlie Dalecarlians AT ČT	Můj Nikifor My Nikifor AT ČT	Čiňan Chinaman AT ČT
20:30	Večeře u Noriko Noriko's Dinner Table AT ČT	Šviháci The Swenkas ▶ 21:00 AT ČT	Palindromy Palindromes ČT	Rána v srdci A Hole in My Heart AT ČT	3-Iron 3-Iron AT ČT	Sin City - město hříchu Sin City ČT	Poslední dny Last Days ČT	Vinci Vinci ČT	Noční hlídka Night Watch ČT	V cizí kůži Unveiled AT ČT	Manderlay ČT	Made in Sheffield Made in Sheffield DVD ČT

Vstupné na všechna představení v kině Aero 95 Kč,
pokud není uvedeno jinak.
| The ticket for the screenings in cinema Aero is 95 CZK
each, unless stated differently.

Vstupné na všechna představení v kině Světozor
100 Kč, pokud není uvedeno jinak.
| The ticket for the screenings in cinema Svetozor is
100 CZK each, unless stated differently.

SVĚTOZOR Malý sál The small screening hall	SOBOTA SATURDAY 9. 7.	NEDĚLE SUNDAY 9. 7.	PONDĚLÍ MONDAY 11. 7.	ÚTERÝ TUESDAY 12. 7.	STŘEDA WEDNESDAY 13. 7.	ČTVRTEK THURSDAY 14. 7.	PÁTEK FRIDAY 15. 7.	SOBOTA SATURDAY 16. 7.	NEDĚLE SUNDAY 17. 7.	PONDĚLÍ MONDAY 18. 7.	ÚTERÝ TUESDAY 19. 7.	STŘEDA WEDNESDAY 20. 7.
18:15	Tony Takitani AT	Bílá kůže White Skin AT	Doo Wop AT	Ženy pro měny The Beauty Exchange DVD AT ▼90,-	Ženy pro měny The Beauty Exchange DVD AT ▼90,-	Zdroj Source DVD ČT ▼90,-	Zdroj Source DVD ČT ▼90,-	Zdroj Source DVD ČT ▼90,-	Zdroj Source DVD ČT ▼90,-	Zdroj Source DVD AT ▼90,-	Zdroj Source DVD ČT ▼90,-	Zdroj Source DVD ČT ▼90,-
20:45	Člověk bez osudu Fateless AT	Čekání na mraky Waiting for the Clouds	Palindromy Palindromes	Ráj hned teď Paradise Now AT	Ladění Tuning AT	Sen zimní noci Midwinter Night's Dream AT	Sluneční stát The City of the Sun	Sluneční stát The City of the Sun	Lovec písní Alan Lomax Lomax The Songhunter DVD	Sluneční stát The City of the Sun		

Všechna představení v Malém sále kina Světozor jsou uvedena v originálním znění bez překladu do češtiny, pokud není uvedeno jinak.
| All the screenings in the small screening hall of cinema Svetozor are in the original version without translation into Czech, unless stated differently.

FILMY UVEDENÉ V RÁMCI PŘEHLEDKY OZVĚNY 40. MFF KARLOVY VARY	
3-Iron Bin-Jip 3-Iron, r. Kim Ki-duk, Korea 2004, 89 min, korejská verze	
Věhlasný korejský filmař Kim Ki-duk navazuje tímto snímkem na svůj film <i>Samaritánka</i> . V působivé meditaci nad zvláštní povahou zla se setkávají mladý motorkář a týraná manželka bohatého muže. Jejich únik se mění v křehký milostný vztah, který se však šťastne s krutou realitou.	
Bílá kůže La peau blanche White Skin, r. Daniel Roby, Kanada 2004, 89 min, francouzská verze	
Student Thierry se zamiluje do půvabné hudebnice Claire. Banální love story typu "chlapec potkává dívku" se však mění v mysteriózní horor v cronenbergovském stylu.	
Bokovka Sideways, r. Alexander Payne, USA 2004, 123 min, anglická verze	
Jack před svatbou vyráží s Milesem na pánskou jízdu do vinic. Nesourdou dvojici spojuje pocit zmařených ambicí a prchajícího mládí. Jak se svatba se blíží, roste jistota, že se do Los Angeles nevrátí takoví, jací byli. Pokud se tam vůbec vrátí. Scénář této romantické komedie byl oceněn Oscarem.	
Bratři Brødre Brothers, r. Susanne Bierová, Dánsko 2004, 110 min, dánská verze	
Michael, který má na rozdíl od svého bratra Jannika všechno - zaměstnání, krásnou ženu i dvě děti, odjíždí jako voják z povolání na misi do Afghánistánu. Vzdálená válka se tak přenese do každodenního života jeho rodiny a stane se zatěžkávací zkouškou pro všechny.	
Butch Cassidy a Sundance Kid Butch Cassidy and the Sundance Kid, r. George Roy Hill, USA 1969, 110 min, anglická verze	
Legendární western o dvojici sympatických desperátů, kteří přepadají vlaky a ve společnosti svůdné učitelky uprchnou do Bolívie. Vyprávění se slavnou cyklistickou scénou, famózní závěrečnou přestřelkou a otevřeným koncem získalo čtyři Oscary.	
Čekání na mraky Bulutları beklerken Waiting for the Clouds, r. Yesim Ustaogluová, Francie / Německo / Řecko 2004, 87 min, anglická verze	
V zapadlé rybářské vesnici na pobřeží Černého moře žije v ústraní stará žena Ayshe. Po ses-třině smrti se uzavírá před světem a ve vzpomínkách se jí vrácí dávný příběh o etnických čistkách namířených proti řecké menšině. Mezi těmi, kdo přežili, byla i malá Elena.	
Číňan Kinaman Chinaman, r. Henrik Ruben Genz, Dánsko / Čína 2005, 88 min, dánská verze	
Melodramaticky laděný příběh vypráví o tom, co se stane, když pětáctýřicetiletý Dán, od kterého odešla žena, přijme nabídku čínského majitele bistra oženit se s jeho mladší sestrou, které hrozí vyhoštění.	
Člověk bez osudu Sorstalanság Fateless, r. Lajos Koltai, Maďarsko / Německo / VB 2003-2005, 140 min, maďarsko-anglicko-německá verze	
Citlivé a neobykle pojaté vyprávění židovského chlapce, který se postupně propadá soukolím nacistické vyhlazovací mašinérie, stává na kontrastu děsivosti života v táborech a neúčastněným, zdánlivě racionálně odtažitým vyprávěním dospívajícího teenagera.	
Distrikt Nyöcker District, r. Áron Gauder, Maďarsko 2004, 90 min, maďarská verze	
Postkomunistický South Park. Divoký celovečerní animovaný film "made in Hungary", který rozhodně není pro děti, přináší politicky nekorektní, drsnou vizi současné východní Evropy předvedenou na mikrokosmu zchátralého budapeštského 8. distriktu. Film, který má potenciál stát se kulturním.	
Divoká banda - režisérská verze The Wild Bunch - The Original Director's Cut, r. Sam Peckinpah, USA 1969, 134 min, anglická verze	
Strhující zachycení posledních dnů Divokého západu v příběhu čtyř banditů, kteří se kvůli kamarádovi postaví více než dvěma stovkám mexických vojáků, definitivně zatlačilo do pozadí klasický western a uvolnilo místo hlubší psychologizaci, temným tónům a nepokrytějšímu násilí.	
Doo Wop, r. David Luzebnann, Francie 2004, 90 min, francouzská verze	
Ziggy je mladý hudební producent a snílek, který má problémy s láskou, kamarády, peněží i muzikou. Jeden z nejlepších filmů z Paříže od doby Godardova Na konci s dechem – v hlavní roli Paříž a Mikaël Fitoussi, který jako by byl současnou verzí Jeana-Paula Belmonda.	

13.7. 20:30

★

10.7. 18:15

★

10.7. 18:15

★

18.7. 20:30

✂

9.7. 16:00

★

10.7. 18:00

✂

13.7. 20:30

✂

9.7. 18:00

★

10.7. 20:45

★

11.7. 18:00

✂

20.7. 18:00

★

9.7. 20:45

★

10.7. 18:00

★

12.7. 18:00

★

15.7. 20:30

✂

11.7. 18:15

★

Faktótum | Factotum, r. Bent Hamer, USA / Norsko 2005, 93 min, anglická verze
Bohorovné sebeironické vyprávění bonvivána, začínajícího spisovatele Henryho Chinaského - alter ega věhlasného undergroundového autora Charlese Bukowského. Život prokládá alko-hopolými výšinami a pády a stejně nevyrovnanými sexuálními hrátkami. Prožitý "materiál" pak literárně zpracovává.

Ivanovo dětství | Ivanovo dětstvo | Ivan's Childhood, r. Andrej Tarkovskij, SSSR 1962, 90 min, ruská verze

Ivan je jedním z mnoha válečných sirotků, výjimečný je svým rozhodnutím vstoupit do Rudé armády a tady, předčasně dospělý, pracovat v rozvůdce. Chlapci se podaří hrdinské skutky, ale vrátit se do školní lavice odmítá. Válka mu vzala domov i dětství a s postupující frontou narůstá touha po pomstě.

Jdi a dívej se | Idi i smotri | Come and See, r. Elem Klimov, SSSR 1985, 133 min, ruská verze

Čtrnáctiletý Fljora je odhodlaný zapojit se do partyzánského odboje druhé světové války, která v Bělorusku, kam je příběh chlapce zasazen, zanechá šest set spálených vesnic. Film byl vyznamenán Zlatou cenou na XIV. MFF v Moskvě 1985.

Krajina mého srdce | Landscape of My Heart, r. Jan Němec, Česká republika, 2004, 64 min, česká verze

Virtuální fantazie na základě osobní zkušenosti. Němec se ve snímku, jenž navazuje předchozí *Noční hovory* s matkou i na jeho prvotinu *Děmanty noci*, pokouší dobrat odpovědi na otázky: Co se odehrává ve vědomí a podvědomí během narkózy při operaci srdce? Existuje tunel bezvědomí?

Ladění | Tuning, r. Igor Šterk, Slovinsko 2005, 71 min, slovinská verze

Katarina a Peter žijí na první pohled ve šťastném manželství. Ale jejich vzájemný vztah uvízl po letech soužití na mělčíně nudy a stereotypů. Proto se oba rozhlíží kolem sebe a hledají novou šanci. Jenže ti dva nejsou schopni žít spolu ani bez sebe...

Lidé z Dalecarlie | Masjävlar | Dalecarlians, r. Maria Blomová, Švédsko 2004, 98 min švédská verze

Mia se vrací do rodného kraje Dalecarlia, kde patnáct let nebyla. Zpočátku je to návrat plný hořkosti a vzájemného nepochopení, oslava otcových sedmdesátin odhalí skrytá tajemství.

Lovec písní Alan Lomax | Lomax The Songhunter, r. Rogier Kappers, Nizozemsko 2005, 93 min, anglická verze

Road movie plné hudby a vzrušení napříč Evropou za nahrávkami legendárního "lovce písní" Alana Lomaxe, který svým vášnivým zachycováním folku, blues a tradiční muziky proměnil moderní hudbu.

Made in Sheffield | Made in Sheffield, r. Eve Woodová, Velká Británie 2005, 52 min, anglická verze

Dokument o hudbě, společnosti a éře, kdy hudba z industriálního Sheffieldu ovládala scénu. Se skupinami Human League, Cabaret Voltaire, Heaven 17, ABC a členy Pulp.

Manderlay, r. Lars von Trier, Dánsko 2005, 139 min, anglická verze

V druhé části "americké" trilogie Lars von Trier přivádí na scénu opět Grace - hrdinku svého předchozího snímku *Dogville*. Ta je na staré plantáži jménem Manderlay konfrontována s děsivou krutostí a nespravedlností otroctví. Může zůstat stranou?

Mariini milenci | Maria's Lovers | Maria's Lover, r. Andrei Konchalovsky, USA 1984, 103 min, anglická verze

Po válce se v americkém maloměstě odvíjejí osudy muže, který selhává v manželství s ženou, jejíž obraz si vysnil v zajetí. První americký film Andreje Konchalovského, vyrůstající z jeho ruských kořenů, přerůstá erotický rozměr a stává se existenciálním dramatem. Hrají Nastassja Kinski, John Savage.

Most | Die Brücke | The Bridge, r. Bernhard Wicki, Německo 1959, 96 min, německá verze

Sedm žáků gymnázia jednoho německého městečka nevěří v kapitulaci a v dubnu 1945 brání strategicky bezcenný most. Nesmlouvavost ve vykreslení doby a charakterů a katarzní síla finále tohoto slavného filmu z roku 1959 zdaleka zastiňují podobně zaměřené snímky natáčené dnes.

Můj miláček ráže 6,65 | Dear Wendy, r. Thomas Vinterberg, Dánsko 2005, 101 min, anglická verze

Co se stane s životem samotářského Dicka, když mu osudová náhoda místo dětské hračky

přihraje do rukou skutečnou střelnou zbraň? Odpověď nabízejí scenárista Lars von Trier a režisér Thomas Vinterberg.

Můj Nikifor | Mój Nikifor | My Nikifor, r. Krzysztof Krauze, Polsko 2004, 100 min, polská verze

Příběh o okolnostech podivného přátelství akademického malíře Mariana Wlościńského a zdravotně postiženého analfabeta, naiivního malíře Epifana Dworniaka, který proslul jako Nikifor Krynicki. Půvab jeho tvorby i způsob vnímání reality určily styl filmové výpovědi.

Nepohřbený muž | A temetetien halott | The Unburied Man, r. Márta Mészárosová, Maďarsko / Polsko / Slovenská republika 2004, 127 min, maďarská verze

Výpověď o závěru života komunistického premiéra Imrho Nagye, který se za maďarského povstání v roce 1956 pokusil o nastolení demokratických poměrů. Byl popraven a jeho jméno bylo nadlouho tabuizováno. Rekonstrukce jeho postojů a osudů vychází i z knihy jeho dcery Erzsébet.

Noční hlídka | Nochnoi Dozor | Night Watch, r. Timur Bekmambetov, Rusko 2004, 115 min, ruská verze

Jiní, vyvolená kasta bojovníků Světla a Tmy, těží svou magickou sílu z energie obyčejných lidí. Pojí je dohoda, že každé dobro musí být vyváženo zlem. Nad jejím dodržováním bdí inkvizice. Tma sází na kruté pravdy, Světlo pečlivě zvažuje následky svých skutků.

Pád Berlína | Berlin | The Fall of Berlin, r. Juri Rajzman, SSSR 1945, 55 min, ruská verze
Dokumentární film *Pád Berlína* sleduje postup sovětských vojsk od odražení německého náporu u Stalingradu až po podepsání kapitulace v Berlíně. Ve své proslulé historické kronice Rajzman využívá jak sovětských, tak německých zpravodajských materiálů, autentických reakcí i komentáře.

Palindromy | Palindromes, r. Todd Solondz, USA 2004, 100 min, anglická verze

Dvanáctiletá Aviva se chce stát matkou, a protože jí v tom rodiče chtějí zabránit, utíká z domova. Na své cestě se setkává s mnoha bizarními postavami a situacemi.

Pat Garrett a Billy Kid | Pat Garrett and Billy the Kid, r. Sam Peckinpah, USA 1973, 121 min, anglická verze

Nové Mexiko, 1881. Šerif Pat Garrett se vydává po stopách bývalého kumpána Billyho Kida, s nímž ho před odchodem na opačnou stranu zákona pojilo hluboké přátelství. Legendy Divokého západu ztělesňují James Coburn a Kris Kristofferson, hudbu složil Bob Dylan, který hraje mlčenlivého Aliase.

Poslední dny | Last Days, r. Gus Van Sant, USA 2005, 97 min, anglická verze

Přestože se Gus Van Sant inspiroval životním příběhem Kurta Cobaina, přesahuje jeho vyprávění popis konkrétního osudu. Stává se naléhavou, provokativní výpovědí o vztahu talentovaného jedince k jeho vlastnímu životu, k roli, která mu byla nucena, a svobodě nakládat se sebou podle vlastní vůle.

Příběhy obyčejného šílenství | Wrong Side Up, r. Petr Zelenka, Česká republika, 2004, 116 min, česká verze

Petr (Ivan Trojan) se snaží žít normální život, ale ať dělá co dělá, normálně to nejde, a nejen jemu, ale i všem okolo. Komedieální love story vznikla původně jako divadelní hra, která se stala bestsellerem nejen na českých jevištích.

Přineste mi hlavu Alfreda Garcii | Bring Me the Head of Alfredo Garcia, r. Sam Peckinpah, Mexiko / USA 1974, 112 min, anglická verze

Barový pianista přistupuje za 10 000 dolarů na nabídku bohatého Mexičana a vydává se na delirickou pouť po Mexiku. Zdánlivě snadný způsob, jak začít nový život, se mění v noční můru prosáklou krví a tequilou. Peckinpahův nejosobnější film lze vnímat i jako zpověď odpadlíka hollywoodského průmyslu.

Půvabná dívka | Yeoja, jeong-hye | This Charming Girl, r. Lee Yoon-ki, Korea 2004, 99 min, korejská verze

Jeong-hae je obyčejná korejská dívka, která pracuje na poště a osamělě večery tráví doma u televize. Jako by jí od ostatního světa oddělovala skleněná stěna. Ale i ona touží po lásce. Debut oceněný hlavní cenou v Pusanu a uvedený na festivalech v Sundance a v Berlíně.

Ráj hned teď | Paradise Now, r. Hany Abu-Assad, Francie / Německo / Nizozemsko / Palestina 2005, 90 min, arabská verze

Další z řady snímků o situaci na Blízkém východě popisuje necelé dva dny v životě dvou palestinských mladíků určených k sebevražedným atentátům. Realistické zachycení situace na palestinském území se vyhýbá jednostrannému moralizování a přináší působivý obraz blízkovýchodního dilematu.

11.7. 20:30

✂

19.7. 20:30

✂

20.7. 20:30

✂

18.7. 16:00

★

14.7. 20:45

★

18.7. 18:00

★

11.7. 20:30

★

17.7. 20:30

✂

9.7. 20:30

★

11.7. 20:30

✂

14.7. 16:00

★

17.7. 18:00

✂

19.7. 20:45

✂

20.7. 20:30

★

19.7. 20:30

★

21.7. 20:30

✂

20.7. 18:00

✂

13.7. 20:30

✂

Rána v srdci | Ett Hål i Mitt Hjärta | A Hole in My Heart, r. Lukas Moodysson, Švédsko / Dánsko 2004, 98 min, švédská verze

Rickard, který žije se svým nesmělým synem Ericem v bytě na předměstí, natáčí amatérské porno filmy, v nichž hraje jeho kamarád Geko a dívka Tess. Když se trojice napije, ztrácí jakékoliv zábrany. Nejnovější snímek autora i u nás známých filmů *Fucking Amal (Láska je láska)* či *Lilya 4-ever*.

Saratan | Saratan, r. Ernest Abdyšaparov, Kyrgyzstán / Německo 2005, 84 min, kyrgyzská verze

Malá kyrgyzská vesnice se podobá Kocourkovu či Absurdistánu. O neutěšených poměrech a lidské pošetilosti lze vyprávět i s humorem, zvláště když se nakonec přece jen rýsuje jistý happy end.

Sen zimní noci | San zimske noći | Midwinter Night's Dream, r. Goran Paskaljević, Srbsko / Černá hora 2004, 95 min, srbochorvatská verze

Společná touha po lásce a rodinném štěstí dává srbskému navrátilci z vězení a bosenské uprchlíci s nemocnou dcerou sílu zapomenout na tragické válečné zážitky. Před vlastní minulostí se ale zřejmě utéct nedá... Goran Paskaljević volně navazuje na svůj film *Sud prachu*.

Sin City - město hříchu, r. Robert Rodriguez, Frank Miller, Quentin Tarantino, USA 2005, 124 min, anglická verze

Obrazově unikátní adaptace drsně lyrického comicsu Franka Millera se odehrává ve městě zločinu, jež nikdy nespí - a jehož nelítostná krása vás nemůže nesvést alespoň k diváckému hříchu.

Sluneční stát | The City of the Sun, r. Martin Šulík, Česká republika / Slovenská republika 2005, 95 min, česká verze

Hrdiny ironické sociální komedie z divokého Ostravska jsou čtyři kamarádi, kteří se - vyhození z práce - rozhodnou společně podnikat. Do cesty se jim staví nejrůznější překážky včetně jich samotných.

Šviháci | The Swenkas, r. Jeppe R nde, Dánsko 2004, 72 min, anglicko-zulu verze

Každou sobotu večer odkládá několik johannesburských dělníků z kmene Zulu zaprášené úbory a převléká se do svých drahých obleků. Vítězem svérázného klání je nejelegantnější vyhlížející swenka. Lyrický laděný dokument s prvky fikce je uchvacující podívaná natočená na cinemaskop.

Tony Takitani, r. Džun Ičikawa, Japonsko 2004, 75 min, japonská verze

Tento křehký emotivní snímek dokazuje, jak může být film svrchovaným uměleckým dílem zahrnujícím literaturu, výtvarné umění i hudbu. Po smutném dětství neméně smutná dospělost - do toho nečekaně vstoupí krásná Eiko. Dívčina vášeň k módnímu oblečení se však v manželství mění v posedlost...

Trosky | Ruševine | The Ruins, r. Janez Burger, Slovinsko 2004, 100 min, slovinská verze
Herman, dramatik a divadelní režisér, připravuje novou inscenaci. Pro úspěch představení je ochoten nejen vytěžít z každého maximum, ale i využít důvěrnou znalost herců. Není to jen pohled do zákulisí divadla, ale i pohled do soukromí hrdinů, který má skrytý (autobiografický) podtext.

V cizí kůži | Fremde Haut | Unveiled, r. Angelina Maccarone, Německo / Rakousko 2005, 97 min, německá verze

Íránská uprchlice Fariba je v Německu přinucena převléknout se za muže a přijmout jeho identitu. V mužském přestrojení pak přijme ilegální práci v továrně, kde se seznámí s mladou dělnicí Annou. Mezi oběma se vytvoří silné pouto, jehož důsledkem zákonitě musí být prozrazení skutečné identity uprchlé ženy...

Vaterland - lovecký deník | Vaterland A Hunting Logbook, r. David Jařab, Česká republika 2004, 94 min, česká verze

Fantastický thriller s prvky černé komedie o několika kulturních střetech a jednom lovu. Návrat na staré rodinné državy po půl století může být zábavný, dobrodružný, ale i nebezpečný. Původní svět má už jen svá torza a nový ještě neukázal jasné kontury.

Večeře u Noriko | Noriko no Shokutaku | Noriko's Dinner Table, r. Sion Sono, Japonsko 2005, 158 min, japonská verze

Rodinný portrét a zároveň psychotriller o generační vzpouře jinak poslušných dcer končících v náručí klubu sebevrahů. Kontroverzní tvůrce Sion Sono připomíná virtuózní manipulací s divákovými emocemi Larse von Triera.

19.7. 18:00

★

16.7. 20:30

★

17.7. 18:00

✂

12.7. 20:30

★

19.7. 18:00

✂

9.7. 20:30

★

11.7. 20:30

✂

14.7. 20:30

✂

15.7. 20:30

★

14.7. 16:00

★

12.7. 20:45